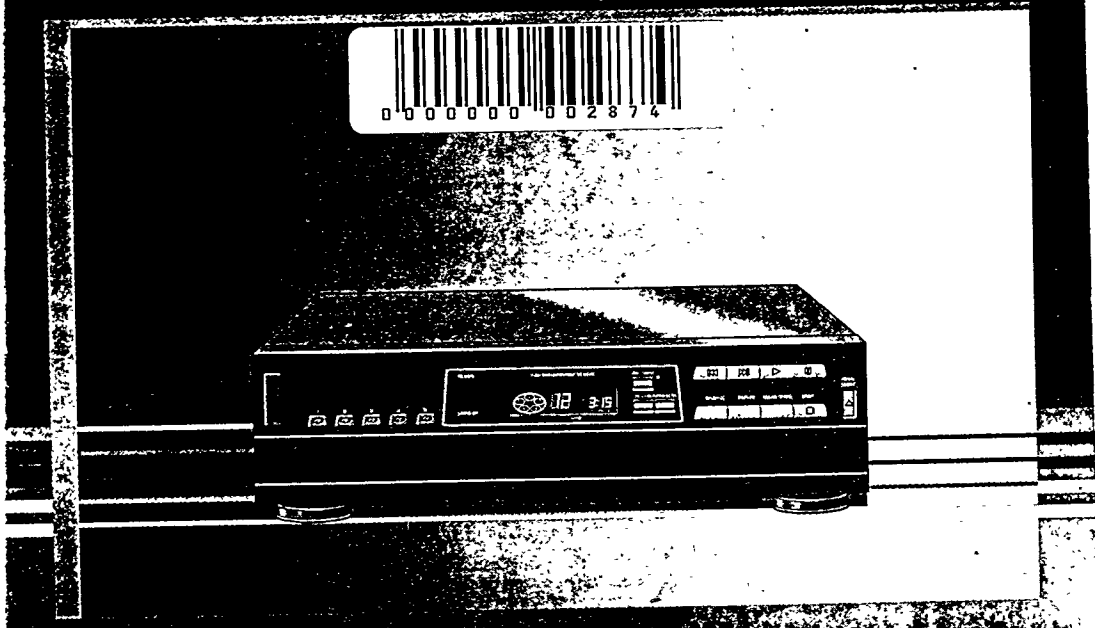
PHILIPS



AK 730
AK 703
AK 701

(GB) Compact Disc Changer
(F) Changeur de Disques Compacts
(D) Compact Disc Wechsler
(NL) Compact Disc wisselaar
(E) Cambiadiscos CD
(I) Cambia Compact Disc
(DK) Compact Disc-Skifter
(S) Compact Disc växlare
(SF) Compact Disc-levynvaihdin

PHILIPS

English

INSTALLATION

- In the base of the unit there is a red transit protection clamp. This clamp serves to secure the mechanism of the CD changer to protect it during transport. **Remove the red transit protection clamp** and store it in the hole Ⓒ on the rear, see Fig. 2. Should you wish to transport the unit again, the mechanism must be secured once more in order to prevent damage.
- Always remove the CDs from the tray before moving the unit.
- Do not cover any vents and make sure that there is several centimetres ventilation room around the unit.
- Do not place the unit in direct sunlight or close to radiators, heaters, etc. This will help prevent overheating. Do not expose the unit to rain or moisture.

CONNECTIONS AND CONTROLS

Fig. 2

Ⓐ Socket for remote control (not on all versions). This socket can be connected to the REMOTE OUT or RC 5 OUT socket of another unit. An optional cable is available under number SBC 1103 or 4822 321 21204.

Ⓑ CD OUT sockets. For connection to the CD IN or AUX IN sockets on the amplifier.

Ⓒ Hole for storing the transport clamp.

Ⓓ Connection socket for mains supply cable (on some versions a fixed cable). Connect the mains supply cable supplied with the CD changer to this socket.

Warning: Do not connect the player to the mains supply without first checking that the voltage stated on the type plate (and/or the setting of the voltage selector Ⓔ corresponds to the local voltage. If this is not the case, consult your dealer. *The type plate is on the rear of the player.*

Ⓔ Voltage selector (not on all versions). Use a screw driver or something similar to set the voltage selector to the local voltage.

Important note for users in the U.K.: The U.K. version is not fitted with a mains plug. When fitting a mains plug to the mains lead, proceed as follows: The wires in the mains lead are coloured with the following code:
BLUE = NEUTRAL, BROWN = LIVE. As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The Brown wire must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red. The Blue wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black. Do *not* connect either wire to the earth terminal in the plug, marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured green or green and yellow.
Note: This equipment must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adapter or at the distribution board. If in doubt, consult a qualified electrician.

Fig. 1

① POWER ON/OFF switch
To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

② CD tray.

③ DISC SELECT buttons - for selecting the disc number.

④ Display.

⑤ PROGRAM - for storing the tracks of a programme.

⑥ REVIEW - causes all the programmed track numbers to appear in the display.

⑦ INTROSCAN - to play the first few seconds of all tracks of all CDs in the tray.

⑧ PREV SEARCH
- during PLAY mode:
– press briefly to play the current track again. When pressed briefly again the player goes to the previous track.
– hold down for rapid backward playback.
- in the STOP position:
– press briefly to jump to the previous track number (e.g. when programming).

⑨ SEARCH NEXT:
- during PLAY mode:
– press briefly to jump to the next track
– hold down for rapid search forward.
- in the STOP position:
– press briefly to display the next number (e.g. when programming).

⑩ PLAY/PAUSE - for starting play of a track, or for interrupting play.

⑪ OPEN/CLOSE - for opening/closing the CD tray.

⑫ STOP for stopping play. When the CD is stationary the highest track number is displayed.

⑬ CLEAR PROGRAM - for clearing a programmed selection, or clearing the programmed tracks of a specific CD, when pressing the relevant DISC SELECT button ③ immediately thereafter.

⑭ REPEAT: to continuously repeat all CDs, a programmed selection, or the SHUFFLE programme. Press again to cancel the Repeat function.

⑮ SHUFFLE button for playing all tracks of all CDs in a random order.

⑯ LOAD button - to rotate the disc turntable in the tray.

⑰ IR-sensor for remote control (not on all versions).

⑱ STAND BY indicator (not on all versions).

REMOTE CONTROL UNIT, Fig. 6
(not on all versions)

1 STAND BY: to switch off.
2 CLEAR: to clear a programme.
3 SCAN: same function as ⑦ of the CD player.
4 – DISC +: to select a disc.

next track or the previous track respectively are played.
• If the INTROSCAN function is not cancelled by pressing the PLAY/PAUSE button ⑩ or the STOP button ⑫, the CD player automatically reverts to the STOP position at the end of the last CD.

Shuffle play
• Press SHUFFLE ⑮ before or during play. The SHUFFLE indication lights up and a shuffle logo appears in the display.
– All tracks will now be played in a random order. During play you can use SEARCH NEXT ⑨ to select a following *random* track, or PREV SEARCH ⑧ to play the same track again.
• Press SHUFFLE again if you wish to return to normal play.

Interrupting play
• Press PLAY/PAUSE ⑩.
– PAUSE appears in the display.
• Press PLAY/PAUSE again to end pause.
– Play will be resumed where it was stopped.

Stopping play
• Press STOP ⑫ if you wish to stop. The disc and track number which can be played will now appear in the display.
• Press OPEN/CLOSE ⑪ to remove the CDs.

PROGRAMMING

By programming the player, you can play up to 50 tracks in any desired order. If you exceed the maximum of 50 tracks, F will appear in the display.

• Press PROGRAM ⑤.
– PROGRAM appears blinking for 5 seconds in the display together with the disc number. A further selection must be done ***within the 5 seconds blinking period,*** otherwise you have to press PROGRAM ⑤ again.
• Select the disc number - if necessary - from which you wish to store tracks using the DISC SELECT buttons ③.
• Press SEARCH NEXT ⑨ (or PREV SEARCH ⑧) until the required track number appears in the display.
• Store the required number using PROGRAM ⑤.
– Each time you store a track, a P will appear and the display will blink another 5 seconds.
• Repeat this procedure for the other tracks to be programmed.
• If you program track numbers which do not exist, these will be ignored during play and erased from the memory.
• During normal playback (PLAY, SHUFFLE or INTROSCAN), you can program the number of the current track into the memory by pressing the PROGRAM button ⑤ twice.

Reviewing the programme
• Press REVIEW ⑥.
– All track numbers and CD numbers appear in the programmed order in the display.

Erasing the programme.
• If you wish to erase the programme, press CLEAR PROGRAM ⑬.
• The programme of a particular CD will be erased if you press CLEAR PROGRAM ⑬ and the relevant DISC SELECT button ③ immediately thereafter.

Playing the programme
• Beginning from the STOP mode, press PLAY/PAUSE ⑩.
– Play begins with the first item in the programme.

GENERAL INFORMATION

Maintenance

The disc
If you handle the discs carefully, cleaning will not be necessary. Dust or dirt can be removed using a soft, lint-free cloth. Always wipe the cloth in a straight line from the centre to the edge of the disc (Fig. 4).
Never use cleaning agents such as are used for conventional grammophone records.
Never write on the disc label or on a sticker which has been placed on the label. This can cause irreparable damage to the music tracks.

The player
Never oil or lubricate the CD mechanism. Keep the CD compartment free of dust. The CD tray should therefore never be left open unnecessarily.

This unit complies with the radio interference requirements as laid down in EC regulations.

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil PHILIPS a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction. Sa garantie contractuelle est de la responsabilité du point de vente.
Cette garantie qui peut varier tant en durée qu'en contenu, ainsi que les modalités de service après-vente, doivent vous être précisées lors de l'achat par le vendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance
A cet effet, il vous est demandé de conserver soigneusement votre facture et/ou le présent document dûment rempli et signé et/ou le contrat de garantie qui vous aura été remis conformément au décret N° 87-1045 du 22 décembre 1987
Pour sa part, PHILIPS, soucieux de l'intérêt des consommateurs, apporte sa contribution aux efforts de points de vente, que ce soit en matière de garantie ou de service après-vente.

- matériellement, par la formation, l'assistance technique, la fourniture de pièces détachées,
- financièrement, selon des modalités précises définies entre PHILIPS et les points de vente

Rappel: Vous bénéficiez en tout état de cause des dispositions des articles 1641 et suivants du code civil rélatifs à la garantie légale.
Aucune garantie ne peut être mis en œuvre si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation.

Service consommateurs PHILIPS:
B.P. 49 - 77423 MARNE LA VALLÉE CÉDEX 2
(16-1) 64 80 54 54 - Minitel 36 15 code: PHILIPS
SNC PHILIPS ÉLECTRONIQUE DOMESTIQUE - RCS NANTERRE B 333 760 833

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Philips-Geräte sind Markenartikel, die mit größter Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmaß an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemäß bedienen und unterhalten Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerat erworben wurde Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an Ihren Fachhändler.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'***ANIE***.
Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di ***6 mesi***. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.
In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino il cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips
Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips
Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO, ☎ 1678-20026

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptores não têm qualquer garantia
A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações
A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador
Nota Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição.
Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a ***Philips Portuguesa, SA,***
Outurela - Carnaxide - 2795 LINDA A VELHA - ☎ 418 00 71/9
R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - ☎ 67 26 13

ARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

Se er nu gjer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning Philips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udleveret og underskrevet garantibeviset, hvorpå de gældende garantibestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i købslandet.

ARANTI I NORGE

Det nå gjelder av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes De ta kontakt med den forhandler som har utlevert og underskrevet garantibeviset Garantien gjelder kun i det landet hvor de gjeldende garantibestemmelser må følges
Hvis De trenger ytterligere opplysninger utover de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til ***Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video,***
Sandstuveien 70, OSLO 6 - ☎ 02 - 68 02 00

TAKUU JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyön tulos. Jatkuvan eri tuotantovaiheissa tehtävän laatutarkkailun vuoksi Philips takaa tuotteensa laadun
Tarkemmat tiedot takuuehdoista saat Philips-myyjältä tai alla olevasta osoitteesta.
Oy Philips AB, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO - ☎ (358-0)-50261
Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.
La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.
En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.
Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.
Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.
Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de esté instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.
En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente
Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con ***Oficinas Centrales de Servicio,***
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle, 03100 MÉXICO, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00

KOM

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesari para el reemplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.
2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips
3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de ésta última
4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto
5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato
6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley.

Titular (Comprador).....

Domicilio.....

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λόγος αντικαταστάσεώς της δεν πρόκειται σε καμμιά περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρ'όλα αυτά, κάποιο εξάρτημα δεν λειτουργήσει, το εξάρτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται απο την Εταιρία δωρεάν. Η προσκομιζόμενη για επισκευή συσκευή πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητα από το ΔΕΛΤΙΟ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, η φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρωμένο και σφραγισμένο από το κατάστημα αγοράς του.
Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς.
Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

α. Για ανωμαλία όχι από βλάβη της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρεύματος.
β. Για ανωμαλία λόγω ελαττωματικης εγκαταστάσεως της συσκευης.
γ. Όταν ο αριθμός κατασκευτής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.
δ. Για κεφαλές πίκ–άπ και μικρόφωνα.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη. Κανένας αντιπρόσωπος δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των όρων εγγυήσεως. Μετά τη λήξη του χρονου εγγυήσεως, για κάθε πρόβλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβουλης, σας συνιστούμε να αποτείνεσθε στα κατά τόπους Service της Εταιρίας.
Διευθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:
25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταύρος – ☎ 4894.911
Τσιμική 62, 546 93 Θεσσαλονίκη – ☎ 260 – 621

GUARANTEE AND SERVICE FOR UNITED KINGDOM

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months prior to the date of claim.
2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexpert repair

Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed.

Facts about free service

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e g in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Consumer Electronics.

These statements do not affect the statutory rights of a consumer.

If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to ***Consumer Help Desk, Philips Consumer Electronics, 420 London Road, CROYDON CR9 3QR,*** or ☎ ***(081) 665 6350.***

Please retain this card. Produce if service is required

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR IRELAND

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture.

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that this certificate is completed and signed immediately on delivery of the apparatus In case of failure ask your dealer for further information

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to ***Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh, DUBLIN 14, ☎ 69 33 55.***

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series HiFi-systems· 12 months Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders· 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Note· Please retain your purchase docket to assist prompt service

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions

Philips Consumer Products Division, Technology Park, Figtree Drive, Australia Centre, HOMEBUSH 2140, New South Wales

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card

Guarantee.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

the Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd,

✉ P.O. Box 1041, AUCKLAND, ☎ (09) 605 914

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

• Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland B.V garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden

• Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen.

• Uw aankoopbon + de identificatiekaart

De identificatiekaart is uw garantiebewijs U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie), in combinatie met de identificatiekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen.

De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

• Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanbieden.

• ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met. ***Philips Nederland B.V. Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500 5600 VB EINDHOVEN*** (postzegel niet nodig), of ☎ ***040-78 11 78.***

GARANTIE EN SERVICE IN BELGIË EN LUXEMBURG

In België en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebepalingen die in het door uw handelaar verstrekte garantiebewijs staan aangegeven.

• Voor België: Indien u na de aankoop van een of ander Philips apparaat problemen heeft met bijv. de waarborg, de werking, of het gebruik ervan, en indien de verdeler die u deze apparaten verkocht heeft moeilijkheden ondervindt om deze problemen op te lossen, stelt u zich dan telefonisch of schriftelijk in verbinding met onze dienst: ***'Klanten Kontakt', de Brouckèreplein 2, 1000 BRUSSEL - ☎ 02/211 91 11***

GARANTIE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

Pour les conditions de garantie en Belgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre.

• Pour la Belgique: Si après l'achat de l'un ou l'autre appareil Philips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation de l'appareil et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouve des difficultés pour les résoudre, prenez contact, soit par téléphone, soit par écrit avec notre service: ***'Contact Clientèle', Place de Brouckère 2, 1000 BRUXELLES - ☎ 02/211 91 11***

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden Dieses Gerat wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue Dans ce cas, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione. Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung des Gewährleistungsanspruches dient der Kaufbeleg.

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungsverpflichtung Ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny Vertriebsgmbh bezogen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmängel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden.

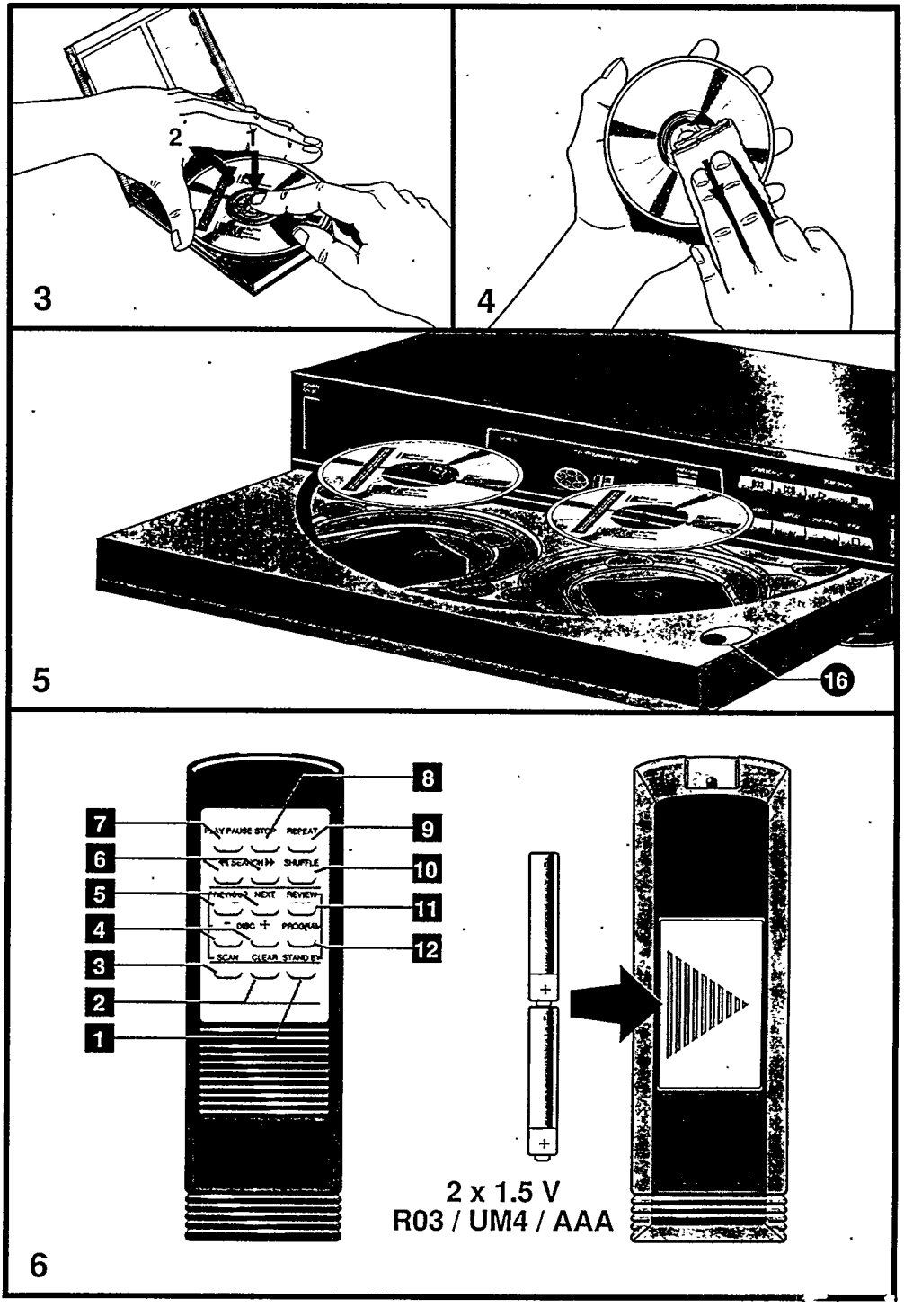
Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

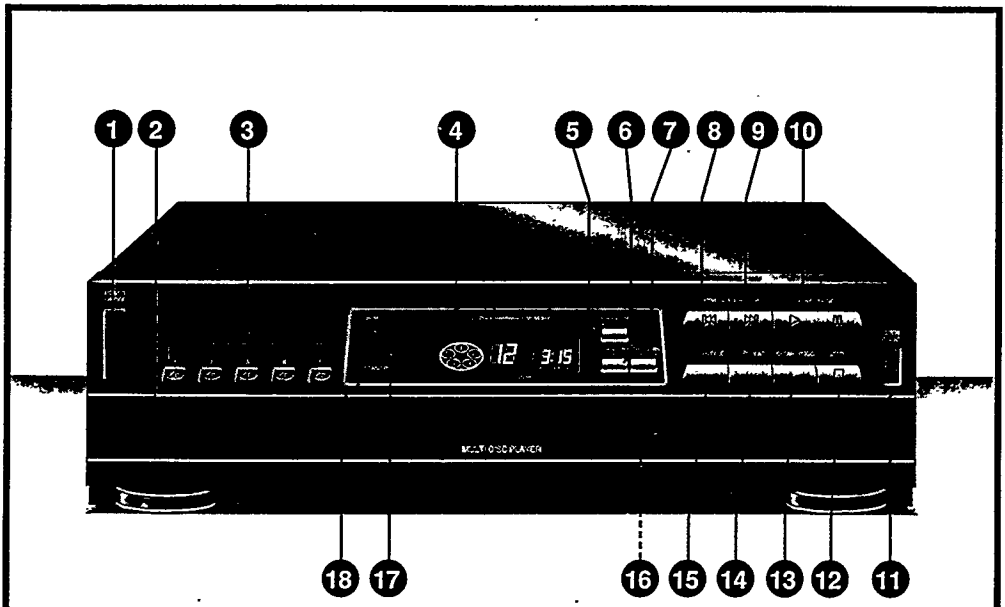
Philips Zentrale Kundeninformation:

- ***1101 WIEN, Triesterstraße 64, ☎ 0222-60101-DW 1620 oder 1563***
- ***6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694***
- ***9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, ☎ 0463-22397-DW 94***

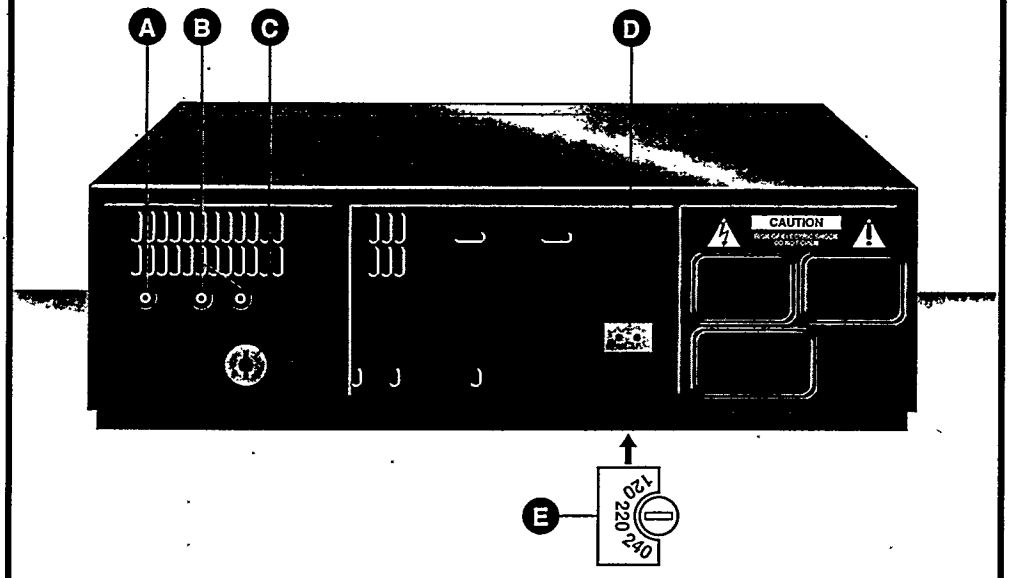
Philips Service-Organisation:

- ***1232 WIEN, Ketzergasse 120 ☎ 0222-86[illegible]***


2
3
4
5
16
7
6
5
4
3
2
1
8
9
10
11
12
REPEAT
SHUFFLE
NEXT
REVIEW
PROGRAM
SCAN
CLEAR
2 x 1.5 V
R03 / UM4 / AAA
6



1



2

[5] PREV/NEXT: same as PREV/NEXT function of ⑧ and ⑨ of the CD player.
[6] ⏪ SEARCH ⏩: same as SEARCH function of ⑧ and ⑨ of the CD player.
[7] PLAY/PAUSE: same function as ⑩ of the CD player.
[8] STOP: same function as ⑫ of the CD player.
[9] REPEAT: same function as ⑭ of the CD player.
[10] SHUFFLE: same function as ⑮ of the CD player.
[11] REVIEW: same function as ⑥ of the CD player.
[12] PROGRAM: same function as ⑤ of the CD player.

OPERATION

Warning

- Check that you have removed the red transit protection clamp on the underside of the player (but refit it during further transport).
- ***Always remove the CDs from the player before moving the unit!***

TO PLAY DISCS

- Switch on the CD changer using the POWER ON/OFF switch ①.
- Press OPEN/CLOSE ⑪ to open the CD tray ②.
- Holding the disc between the thumb and fingers of the outstretched hand, remove it from the packaging (Fig. 3) and place it with the label uppermost in the tray ② (Fig. 5). Both standard 12 cm (5″) discs and 8 cm (3″) discs (CD singles) can be used.
- Use the PREFERRED POSITION in the tray, when you insert only ***one*** disc.
- When you wish to insert more discs, press the LOAD button ⑯ to rotate the turntable in the tray.
- Press the OPEN/CLOSE button ⑪ to close the tray ②.
- Press the PLAY/PAUSE button ⑩. The CD of the preferred position will now be played.
- To play another CD, select the desired disc number with one of the DISC SELECT buttons ③. Play begins automatically within a few seconds. In display ④ you can always see which disc and which track are being played. Play will stop after the last disc.

Important

If an E (for Error) appears in the display, the CD-player cannot read the disc. Possible causes are:
– you inserted the CD the wrong way: the label should face up (Fig. 5);
– the surface of the disc is badly scratched or dirty, see 'Maintenance';
– the lens is steamed up because of a sudden transition from a cold into a warm environment; do not clean the lens, but let the set acclimatize for a while.

Changing discs during play

- Press OPEN/CLOSE ⑪ to open the CD tray ②. Two discs can now be changed.
- Press the LOAD button ⑯ to rotate the turntable in the tray, after which the other two discs can be changed.

Selecting a different disc during play

- Press the desired number of the DISC SELECT buttons ③.

In display ④ the disc number will appear and shortly afterwards the first track of the chosen disc will start to play.

Selecting a different track during play

- Press SEARCH NEXT ⑨ (or PREV SEARCH ⑧) until the required track number appears in the display.

– Shortly after this, the chosen track will start playing.

Starting again with the track that is currently playing

- Press PREV SEARCH ⑧ once.

– The track will be started again from the beginning.

Searching for a passage during play

- Hold SEARCH NEXT ⑨ or PREV SEARCH ⑧ pressed down to search for the required passage. If you release the button, play will continue.

Repeating play

- During play press REPEAT ⑭. The REPEAT indication lights up.

– All discs are played and then repeated.

- Press REPEAT again to stop the repeat function. The REPEAT indication goes out.

– Play continues as normal.

- REPEAT can also be used during a PROGRAM, SHUFFLE, and INTROSCAN.

Introscan

The INTROSCAN function can be used in both STOP and PLAY modes by pressing the INTROSCAN button ⑦. SCAN will then appear in the display. The INTROSCAN function causes the first few seconds of every track of all CDs to be played (in PLAY mode only the ***remaining*** tracks). After playing the opening seconds of a track the CD player jumps to the beginning of the next track. The corresponding track number appears in the display ④.

- Pressing the PLAY/PAUSE button ⑩ cancels the INTROSCAN function. The CD plays normally from the current track onwards.
- If you press the SEARCH NEXT button ⑨ or the PREV SEARCH button ⑧ the unit remains in the INTROSCAN function and the first few seconds of the

English — page 3
Figures — pages 32+33
Guarantee and service — pages 34,35,36

Français — page 6
Figures — pages 32+33
Garantie et service après-vente — pages 34,35,36

Deutsch — Seite 9
Abbildungen — Seiten 32+33
Garantieleistung und Service — Seiten 34,35,36

Nederlands — pagina 13
Figuren — pagina's 32+33
Garantie en service — pagina's 34,35,36

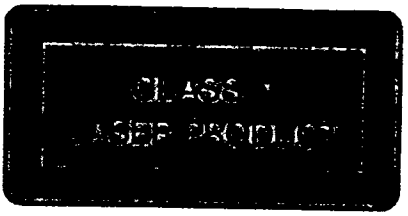
Español — página 16
Figuras — páginas 32+33
Garantía y servicio postventa — páginas 34,35,36

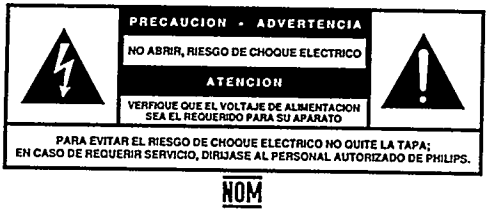
Italiano — pagina 19
Figure — pagine 32+33
Garanzia e servizio — pagine 34,35,36

Dansk — side 23
Figurer — side 32+33
Garanti og service — side 34,35,36

Svenska — sida 26
Figurer — sidorna 32+33
Garanti och service — sidorna 34,35,36

Suomi — sivu 29
Kuvat — sivut 32+33
Takuu ja huolto — sivut 34,35,36




PRECAUCION - ADVERTENCIA
NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO
ATENCION
VERFIQUE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACION SEA EL REQUERIDO PARA SU APARATO
PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO NO QUITE LA TAPA;
EN CASO DE REQUERIR SERVICIO, DIRIJASE AL PERSONAL AUTORIZADO DE PHILIPS.
NOM

Norsk

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

Guarantee certificate
Certificat de garantie
Garantieschein
Identificatiekaart
Certificado de garantia
Certificato di garanzia
Garantibeviset
Takuutodistus
Εγγύηση

Type plate

Date of purchase – Date d'achat – Kaufdatum
Koopdatum - Fecha de compra – Data da compra
Data di acquisto – Købsdato Kjøpedato
Inkopsdato – Ostopaiva Ημερομηνια αγορας

Day Month Year **19**

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Handlers
Naam, adres en handtekening van de handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, morada e assinatura da loja
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Återforsaljarens namn, adress och namnteckning
Myyjan nimi, osoite ja allekirjoitus
Όνομα/Επωνυμο αντιπροσωπου

Dealer

9146